Downloaded via the EU tax law app / web

Edizzjoni Provvi?orja

KONKLU?JONIJIET TAL-AVUKAT ?ENERALI

BOT

ippre?entati fit-30 ta' Novembru 2017 (1)

Kaw?a C?580/16

Firma Hans Bühler KG

[talba g?al de?i?joni preliminari mressqa mill-Verwaltungsgerichtshof (qorti amministrattiva, l-Awstrija)]

"Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) – Kunsinna ta' merkanzija mibg?uta jew ittrasportata ?ewwa l-Unjoni Ewropea – E?enzjoni – Kunsinna minn persuna taxxabbli ta' Stat Membru lil xerrej fi Stat Membru ie?or – Sitwazzjoni li fiha l-persuna taxxabbli tindika fuq il-fattura n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tag?ha fi Stat Membru terz"

1. It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikolu 141(?) u tal-Artikoli 42 u 265 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud (2), moqrija flimkien mal-Artikolu 41(1) u l-Artikoli 197 u 263 ta' din id-direttiva.

2. Din it-talba tressqet fil-kuntest ta' kaw?a bejn il-kumpannija Firma Hans Bühler KG u l-Finanzamt Graz-Stadt (?entru tat-taxxi tal-belt ta' Graz, l-Awstrija) dwar il-?las tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) fuq l-operazzjonijiet imwettqa bejn ix-xahar ta' Ottubru 2012 u x-xahar ta' Marzu 2013.

3. Din hija inti?a sabiex tippre?i?a l-kundizzjonijiet ta' implementazzjoni ta' mi?ura ta' semplifikazzjoni tat-tassazzjoni ta' tran?azzjonijiet li jinvolvu tliet persuni taxxabbli identifikati g?all-finijiet tal-VAT fi tliet Stati Membri differenti.

4. F'dan il-ka? partikolari ta' akkwisti intra-Komunitarji, normalment indikati ta?t it-terminu "operazzjonijiet triangolari" u rrappre?entati ta?t forma ta' skema, b?al dik irriprodotta iktar 'il quddiem, merkanzija hija kkunsinnata minn persuna taxxabbli A, identifikata g?all-finijiet tal-VAT fi Stat Membru 1, lil persuna taxxabbli B, identifikata g?all-finijiet tal-VAT fi Stat Membru 2, li, min-na?a tag?ha, tikkunsinna din l-istess merkanzija lil persuna taxxabbli C, identifikata g?all-finijiet tal-VAT fi Stat Membru 3, fejn din il-merkanzija tkun mibg?uta jew ittrasportata direttament mill-Istat Membru 1 g?all-Istat Membru 3.

5. L-g?an segwit huwa li l-persuna taxxabbli B tkun e?entata mill-VAT g?all-akkwist intra-Komunitarju mwettaq minnha fl-Istat Membru tal-post tal-wasla tal-merkanzija u, imbag?ad, li ti?i ddispensata mill-obbligu ta' identifikazzjoni tal-VAT (iktar 'il quddiem l-"identifikazzjoni tal-VAT") f'dan l-Istat Membru; fejn it-tassazzjoni tal-kunsinna konsekuttiva jkollha ti?i sostnuta mill-persuna taxxabbli C fl-istess Stat Membru.

6. Jien ser nsostni li, jekk il-kundizzjonijiet tal-mertu tal-akkwisti intra-Komunitarji jkunu ssodisfatti, il-benefi??ju tal-mi?ura ta' semplifikazzjoni prevista fl-Artikolu 141 tad-Direttiva tal-VAT ma jistax ji?i rrifjutat lill-persuna taxxabbli B min?abba li hija ma jkollhiex ti?i identifikata g?at-taxxa fl-Istat Membru tat-tluq tal-merkanzija, jew li d-dikjarazzjoni rikapitolattiva li tikkon?erna l-operazzjonijiet inkwistjoni ma tkunx ?iet ippre?entata jew irrettifikata fi ?dan it-terminu me?tie?.

I. Il-kuntest ?uridiku

A. Id-dritt tal-Unjoni

7. L-Artikolu 40 tad-Direttiva tal-VAT jipprovdi:

"Il-post ta' akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija g?andu jitqies b?ala l-post li fih tispi??a l-merkanzija mibg?uta jew ittrasportata lill-persuna li akkwistatha."

8. Skont l-Artikolu 41 ta' din id-direttiva:

"Ming?ajr pre?udizzju g?all-Artikolu 40, il-post ta' akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija kif imsemmi fl-Artikolu 2(1)(b)(i) g?andu jitqies li jinsab fit-territorju ta' l-Istat Membru li ?are? in-numru ta' l-identifikazzjoni tal-VAT li permezz tieg?u l-persuna li qed takkwista l-merkanzija g?amlet l-akkwist, sakemm il-persuna li takkwista l-merkanzija [ma tistabbilixxix] li ?iet applikata l-VAT g?al dak l-akkwist skond l-Artikolu 40.

Jekk ti?i applikata l-VAT g?all-akkwist skond l-ewwel paragrafu u sussegwentement applikata, skond l-Artikolu 40, g?all-akkwist fl-Istat Membru li fih tispi??a l-merkanzija mibg?uta jew ittrasportata, l-ammont taxxabbli g?andu jitnaqqas skond il-ka? fl-Istat Membru li ?are? in-numru ta' l-identifikazzjoni tal-VAT li permezz tieg?u l-persuna li tkun akkwistat il-merkanzija tkun g?amlet l-akkwist."

9. L-Artikolu 42 tal-imsemmija direttiva jipprovdi:

"L-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 41 m'g?andux japplika u l-VAT g?andha titqies li ?iet applikata g?all-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija skond l-Artikolu 40 fejn ikunu sodisfatti l-kondizzjonijiet li ?ejjin:

(a) il-persuna li takkwista l-merkanzija tistabbilixxi li g?amlet l-akkwist intra-Komunitarju g?all-finijiet ta' provvista [kunsinna] sussegwenti, fit-territorju ta' l-Istat Membru identifikat skond l-Artikolu 40, li g?alih il-persuna li lilha tkun saret il-provvista ?iet innominata skond l-Artikolu 197 b?ala responsabbli g?all-?las tal-VAT;

(b) il-persuna li tkun qed takkwista l-merkanzija tkun issodisfat l-obbligi stipulati fl-Artikolu 265 dwar is-sottomissjoni tad-dikjarazzjoni li tirrikapitola."

10. L-Artikolu 141 tal-istess direttiva jipprovdi:

"Kull Stat Membru g?andu jie?u mi?uri spe?ifi?i sabiex ji?gura li l-VAT ma ti?ix imposta fuq l-akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija fit-territorju tieg?u, mag?mul skond l-Artikolu 40, fejn ji?u

sodisfatti l-kondizzjonijiet li ?ejjin:

(a) l-akkwist ta’ merkanzija jsir minn persuna taxxabbli li mhix stabbilita fl-Istat Membru kkon?ernat i?da li hi identifikata g?all-iskopijiet tal-VAT fi Stat Membru ie?or;

(b) l-akkwist ta’ merkanzija jsir bil-g?an tal-provvista [kunsinna] sussegwenti ta’ dik il-merkanzija, fl-Istat membru kkon?ernat, mill-persuna taxxabbli msemmija fil-punt (a);

(?) il-merkanzija hekk akkwistata mill-persuna taxxabbli msemmija fil-punt (a) hija mibg?uta jew ittrasportata direttament, minn Stat Membru li m’huwiex dak li fih din tkun identifikata g?all-iskopijiet tal-VAT, lill-persuna li g?aliha g?andha twettaq il-provvista sussegwenti;

(d) il-persuna li g?aliha l-provvista sussegwenti g?andha ssir hi persuna taxxabbli o?ra, jew persuna legali mhux taxxabbli, li hi identifikata g?all-iskopijiet tal-VAT fl-Istat Membru kkon?ernat;

(e) il-persuna msemmija fil-punt (d) ?iet innominata skond l-Artikolu 197 b?ala obbligata li t?allas il-VAT dovuta fuq il-provvista mag?mula mill-persuna taxxabbli li mhijiex stabbilita fl-Istat Membru li fih hi dovuta t-taxxa.”

11. Skont l-Artikolu 197 tad-Direttiva tal-VAT:

“1. Il-VAT g?andha tit?allas mill-persuna li lilha hija fornuta l-merkanzija meta ji?u sodisfatti l-kondizzjonijiet li ?ejjin:

(a) it-transazzjoni taxxabbli hija provvista [kunsinna] ta’ merkanzija mag?mula skond il-kondizzjonijiet previsti fl-Artikolu 141.

(b) il-persuna li lilha ssir il-provvista tal-merkanzija hija persuna o?ra taxxabbli, jew persuna legali mhux taxxabbli, identifikata g?all-finijiet tal-VAT fl-Istat Membru li fih titwettaq il-provvista;

(c) il-fattura ma?ru?a mill-persuna taxxabbli li mhix stabbilita fl-Istat Membru tal-persuna li lilha ti?i fornuta l-merkanzija g?andha ssir skont it-Taqsimiet 3 sa 5 tal-Kapitolu 3.

2. Fejn rappre?entant hu ma?tur b?ala l-persuna responsabbli g?all-?las tal-VAT skond l-Artikolu 204, l-Istati Membri jistg?u jipprovdu g?al deroga mill-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu.”

12. L-Artikolu 262 ta’ din id-direttiva jistipula:

“Kull persuna taxxabbli identifikata g?all-finijiet ta’ VAT g?andha tippre?enta dikjarazzjoni rikapitulattiva ta’ dan li ?ej:

(a) l-akkwirenti identifikati g?all-finijiet ta’ VAT li lilhom hi tkun forniet merkanzija b’mod konformi mal-kondizzjonijiet spe?ifikati fl-Artikoli 138(1) u (2)(?);

(b) il-persuni identifikati g?all-finijiet ta’ VAT li lilhom hi tkun forniet merkanzija li kienet ?iet fornuta lilha permezz ta’ akkwisti intra-Komunitarji msemmijin fl-Artikolu 42 [...]”

13. Skont l-Artikolu 263 tal-imsemmija direttiva:

“1. G?andha ssir dikjarazzjoni rikapitolattiva g?al kull xahar kalendarju f’perijodu ta’ mhux aktar minn xahar u konformement mal-pro?eduri li g?andhom ji?u stabbiliti mill-Istati Membri.

1a. Madankollu, l-Istati Membri jistg?u jawtorizzaw, bil-kondizzjonijiet u fil-limiti li jistg?u jistabbilixxu, lill-persuni taxxabbli li jippre?entaw id-dikjarazzjoni rikapitolattiva g?al kull tliet xhur kalendarji, fi ?mien perijodu li ma jaqbi?x ix-xahar li jibda minn tmiem it-tliet xhur, sakemm l-

ammont totali tat-tliet xhur, minbarra l-VAT, tal-fornimenti tal-prodotti previsti fl-Artikolu 264(1)(d), u fl-Artikolu 265(1)(c) ma jaqb?ux, la g?at-tliet xhur inkwistjoni u g?all-ebda wie?ed mill-erba' perijodi ta' tliet xhur ta' qabel, is-somma ta' EUR 50 000 jew l-ekwivalenti tag?ha fil-valuta nazzjonali.

Il-possibbiltà prevista fl-ewwel subparagrafu m'g?andhiex tibqa' tapplika minn tmiem ix-xahar li matulu l-ammont totali, minbarra l-VAT, tal-fornimenti ta' prodotti previsti fl-Artikolu 264(1)(d) u fl-Artikolu 265(1)(c) jaqbe?, g?all-perijodu tat-tliet xhur li jkun qed jiskorri, is-somma ta' EUR 50 000 jew l-ekwivalenti tag?ha fil-valuta nazzjonali. F'dan il-ka?, g?andha titfassal dikjarazzjoni rikapitolattiva g?ax-xahar jew xhur li g?addew mill-bidu tal-perijodu ta' tliet xhur, fi ?mien perijodu ta' mhux aktar minn xahar.

1b. Sal-31 ta' Di?embru 2011, l-Istati Membri jistg?u jiffissaw l-ammont previst fil-paragrafu 1a g?al EUR 100 000 jew l-ekwivalenti ta' dan fil-munita nazzjonali.

[...]

2. L-Istati Membri g?andhom jippermettu, u jistg?u jirrikjedu, li d-dikjarazzjoni rikapitolattiva msemmija fil-paragrafu 1 tintbag?at permezz ta' trasferiment elettroniku ta' re?istru, konformement mal-kondizzjonijiet stabbiliti minnhom."

14. L-Artikolu 265 tal-istess direttiva jipprevedi:

"1. Fil-ka? ta' akkwisti intra-Komunitarji ta' merkanzija, kif imsemmija fl-Artikolu 42, il-persuna taxxabbli identifikata g?all-finijiet tal-VAT fl-Istat Membru li ?ar?itilha n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT li ta?tu hi g?amlet tali akkwsiti g?andha ssemmi b'mod ?ar fid-dikjarazzjoni rikapitolattiva l-informazzjoni li ?ejja:

(a) in-numru li bih din ti?i identifikata g?all-finijiet tal-VAT f'dak l-Istat Membru u li ta?tu hi wettqet l-akkwist u l-provvista [kunsinna] sussegwenti tal-merkanzija;

(b) in-numru li bih il-persuna li lilha saret il-provvista sussegwenti mill-persuna taxxabbli hi identifikata fl-Istat Membru fejn tispi??a l-merkanzija mibg?uta jew ittrasportata;

(?) g?all kull persuna li lilha tkun saret il-provvista sussegwenti, il-valur totali, mibng?ajr VAT, tal-provvisti mag?mula mill-persuna taxxabbli fl-Istat Membru li fih tispi??a l-merkanzija mibg?uta jew ittrasportata.

2. L-ammont imsemmi fil-paragrafu 1 (c), g?andu ji?i ddikjarat g?all-perijodu ta' pre?entazzjoni stabbilit konformement mal-Artikolu 263(1) sa (1b), li matulu t-taxxa tkun saret pagabbli."

15. Skont l-Artikolu 266 tad-Direttiva tal-VAT:

"B?ala deroga mill-Artikoli 264 u 265, l-Istati Membri jistg?u jipprovdu li g?andha ting?ata informazzjoni addizzjonali f'dikjarazzjonijiet rikapitulattivi."

B. **Id-dritt Awstrijak**

16. L-Artikolu 3(8) tal-Umsatzsteuergesetz 1994 (li?i federali dwar it-taxxa fuq id-d?ul mill-bejg?), tat-23 ta' Awwissu 1994 (3), jipprovdi:

"L-akkwist intra-Komunitarju jitwettaq fit-territorju tal-Istat Membru tal-wasla tal-merkanzija mibg?uta jew [...] ittrasportata. Jekk ix-xerrej ju?a, fir-rapporti tieg?u mal-fornitur, numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ma?ru? lilu minn Stat Membru ie?or, l-akkwist jitqies min?abba f'hekk li twettaq fit-territorju ta' dan l-Istat Membru sakemm ix-xerrej ma jistabbilixxix li l-akkwist kien

su??ett g?all-VAT fl-Istat Membru indikat fl-ewwel sentenza. Jekk ti?i prodotta din il-prova, l-Artikolu 16 japplika *mutatis mutandis*."

17. Fil-ver?joni applikabbli tieg?u g?as-sena 2012 (4), l-Artikolu 25 tal-UStG 1994, intitolat "Operazzjoni triangolari", jipprovdi:

"Definizzjoni

(1) Operazzjoni triangolari sse?? meta tliet imprendituri ta' tliet Stat Membri differenti jwettqu operazzjonijiet li jirrigwardaw l-istess merkanzija, li din il-merkanzija ti?i tra?messa direttament mill-ewwel fornitur lill-a??ar xerrej, u li l-kundizzjonijiet elenkati fil-paragrafu 3 ikunu ssodisfatti. L-istess japplika meta l-a??ar xerrej ikun persuna ?uridika li ma tkunx imprenditur jew li ma takkwistax il-merkanzija g?all-impri?a tag?ha.

Post tal-akkwist intra-Komunitarju fil-ka? ta' operazzjoni triangolari

(2) L-akkwist intra-Komunitarju fis-sens tat-tieni sentenza tal-Artikolu 3(8) jitqies li jkun ?ie su??ett g?all-VAT meta l-imprenditur (xerrej) juri li dan jirrigwarda operazzjoni triangolari u li huwa ssodisfa l-obbligi ta' dikjarazzjoni tieg?u f'konformità mal-paragrafu 6. Jekk l-imprenditur ma jissodisfax l-obbligi ta' dikjarazzjoni tieg?u, huwa jitlef il-benefi??ju tal-e?enzjoni b'mod retroattiv.

E?enzjoni fil-ka? ta' akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija

(3) L-akkwist intra-Komunitarju jkun e?entat mill-VAT meta ji?u ssodisfatti l-kundizzjonijiet li ?ejjin:

a) l-imprenditur (xerrej) ma jirrisjedix jew ma g?andux is-sede tieg?u fit-territorju nazzjonali, i?da huwa identifikat g?all-finijiet tal-VAT fit-territorju tal-[Unjoni];

b) l-akkwist jitwettaq bil-?sieb ta' kunsinna sussegwenti tal-imprenditur (xerrej) fit-territorju nazzjonali lil imprenditur jew persuna ?uridika li jkunu identifikati g?all-finijiet tal-VAT fit-territorju nazzjonali;

c) il-merkanzija akkwistata tkun ?ejja minn Stat Membru ie?or li ma jkunx dak li fih l-imprenditur (xerrej) ikun identifikat g?all-finijiet tal-VAT;

d) is-setg?a ta' dispo?izzjoni fuq il-merkanzija akkwistata ti?i tra?messa direttament mill-ewwel imprenditur jew l-ewwel xerrej lill-a??ar xerrej (destinatarju);

e) it-taxxa tkun dovuta mid-destinatarju f'konformità mal-paragrafu 5.

?ru? tal-fattura mix-xerrej

(4) (5) Fil-ka? ta' applikazzjoni tal-e?enzjoni prevista fil-paragrafu 3, il-fattura barra minn hekk g?andha tinkludi l-indikazzjonijiet li ?ejjin:

– riferiment espress relatat mal-e?istenza ta' operazzjoni triangolari intra-Komunitarja u l-kwalità ta' persuna responsabbli g?all-?las tat-taxxa tal-a??ar xerrej,

– in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT li l-imprenditur (xerrej) ju?a biex iwettaq l-akkwist intra-Komunitarju u l-kunsinna sussegwenti tal-merkanzija, u

– in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tad-destinatarju tal-kunsinna.

Il-persuna responsabbli g?all-?las tat-taxxa

(5) Fil-ka? ta' operazzjoni triangolari, it-taxxa tkun dovuta mid-destinatarju tal-kunsinna taxxabbli meta l-fattura ma?ru?a mix-xerrej tikkorrispondi g?all-paragrafu 4.

L-obbligi tax-xerrej

(6) Biex jissodisfa l-obbligi ta' dikjarazzjoni tieg?u fis-sens tal-paragrafu 2, l-imprenditur g?andu jsemmi, fid-dikjarazzjoni rikapitolattiva, l-indikazzjonijiet li ?ejjin:

– in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT fit-territorju nazzjonali li bih wettaq l-akkwist intra-Komunitarju u l-kunsinna sussegwenti tal-merkanzija;

– in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tad-destinatarju tal-kunsinna sussegwenti mwettqa mill-imprenditur, li n?ari?lu fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tal-merkanzija mibg?uta jew ittrasportata;

– g?al kull wie?ed minn dawn id-destinatarji, l-ammont totali tal-kunsinni mwettqa b'dan il-mod mill-imprenditur fl-Istat Membru ta' destinazzjoni tal-merkanzija mibg?uta jew ittrasportata. Dawn l-ammonti g?andhom ji?u indikati g?at-trimestru ?ivili li matulu jkun beda l-obbligu fiskali.

L-obbligi tad-destinatarju

(7) Biex jikkalkola t-taxxa konformement mal-Artikolu 20, l-ammont stabbilit g?andu ji?died bl-ammont dovut skont il-paragrafu 5."

18. Konformement mal-Artikolu 21(3) tal-UStG 1994, id-dikjarazzjonijiet rikapitolattivi g?andhom ji?u ppre?entati qabel tmiem ix-xahar ta' wara l-perijodu ta' dikjarazzjoni.

II. **Il-fatti tal-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari**

19. Firma Hans Bühler, so?jetà in akkomandita, stabbilita u identifikata g?all-finijiet tal-VAT fil-?ermanja, t?addem f'dan l-Istat Membru impri?a ta' produzzjoni u ta' negozju. Mix-xahar ta' Ottubru 2012 sax-xahar ta' April 2013 (6), hija kienet identifikata g?all-finijiet tal-VAT fl-Awstrija wkoll, min?abba pro?ett ta' ?olqien ta' stabbiliment stabbli f'dan l-Istat Membru ie?or. Fil-mument tar-rinviju g?al de?i?joni preliminari, dan il-pro?ett kien g?adu ma ?iex ikkonkretizzat (7).

20. Bejn ix-xhur ta' Ottubru 2012 u ta' Marzu 2013, din il-kumpannija xtrat g?al diversi drabi prodotti minn fornituri stabbiliti fil-?ermanja li hija kienet ter?a' tbig? lil klijent stabbilit u identifikat g?all-finijiet tal-VAT fir-Repubblika ?eka. Din il-merkanzija kienet ittrasportata direttament mill-fornituri ?ermani?i lill-klijent ?ek. Firma Hans Bühler u?at esklu?ivament in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Awstrijak g?al dawn l-operazzjonijiet, li hija qieset b?ala trijangolari.

21. Il-fornituri ?ermani?i indikaw in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ?ermani? tag?hom kif ukoll in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Awstrijak ta' Firma Hans Bühler fuq il-fatturi li kienu indirizzati lilha. Din ?ar?et fatturi g?all-klijent ?ek tag?ha li kienu jinkludu n-numru ta' identifikazzjoni Awstrijak u n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ?ek tax-xerrej. Fihom kien ?ie spe?ifikat li l-operazzjonijiet kienu "operazzjonijiet trijangolari intra-Komunitarji" [traduzzjoni mhux uffi?jali] u li x-xerrej finali kien, konsegwentement, responsabbli g?all-?las tal-VAT.

22. Fit-8 ta' Frar 2013, Firma Hans Bühler ippre?entat lill-awtorità tat-taxxa Awstrijaka d-dikjarazzjonijiet rikapitolattivi g?all-perijodu mix-xahar ta' Ottubru 2012 sax-xahar ta' Jannar 2013 li fihom hija kienet indikat in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Awstrijak, kif ukoll in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ?ek tax-xerrej finali. Ma sar l-ebda riferiment ta?t it-titolu "operazzjonijiet

triangolari".

23. Imbag?ad, fl-10 ta' April 2013, Firma Hans Bühler ikkore?iet dawn id-dikjarazzjonijiet rikapitolattivi, fejn ippre?i?at li hija kienet wettqet operazzjonijiet trijangolari, u ppre?entat dikjarazzjonijiet rikapitolattivi o?ra g?ax-xhur ta' Frar u Marzu 2013.

24. I?-?entru tat-taxxi tal-belt ta' Graz qies li l-operazzjonijiet bejn il-fornituri ?ermani?i u Firma Hans Bühler kellhom ji?u su??etti fl-Awstrija g?all-VAT fil-kuntest tal-akkwisti intra-Komunitarji.

25. Dan qies li dawn kienu operazzjonijiet trijangolari "inadempjenti" min?abba li din il-persuna taxxabbli ma kinitx issodisfat l-obbligi ta' dikjarazzjoni tag?ha u ma kinitx ipprodu?iet il-prova li l-operazzjoni kienet ?iet su??etta g?all-VAT fil-livell tal-akkwist finali fir-Repubblika ?eka. Din l-awtorità qieset ukoll li, minkejja li l-akkwisti intra-Komunitarji twettqu fir-Repubblika ?eka, dawn kienu meqjusa wkoll li twettqu fl-Awstrija, peress li Firma Hans Bühler kienet u?at numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Awstrijak.

26. Ir-rikors ta' Firma Hans Bühler kontra din id-de?i?joni ?ie mi??ud mill-Bundesfinanzgericht (qorti federali tal-finanzi, l-Awstrija) min?abba li dan ix-xerrej kien tilef il-benefi??ju tal-e?enzjoni tal-VAT fuq l-akkwisti intra-Komunitarji tieg?u, bl-applikazzjoni tal-Artikolu 25(2) tal-UStG 1994, min?abba li naqas milli jissodisfa l-obbligi ta' dikjarazzjoni spe?jali me?tie?a minn din id-dispo?izzjoni. Il-Bundesfinanzgericht (qorti federali tal-finanzi) qieset ukoll li n-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT Awstrijak ta' Firma Hans Bühler ma kienx g?adu validu fid-data tal-10 ta' April 2013 u li, g?aldaqstant, hija ma kinitx g?adha tissodisfa l-obbligi ta' dikjarazzjoni, imposti mill-Artikolu 25(6) tal-UStG 1994 g?all-operazzjonijiet tax-xhur ta' Frar u Marzu 2013.

27. Firma Hans Bühler ippre?entat azzjoni ta' *Revi?joni* kontra din id-de?i?joni quddiem il-Verwaltungsgerichtshof (qorti amministrattiva, l-Awstrija).

28. Din il-qorti esprimiet dubji fir-rigward tal-kunsens li kien je?isti bejn il-persuna taxxabbli, i?-?entru tat-taxxi tal-belt ta' Graz u l-Bundesfinanzgericht (qorti federali tal-finanzi) dwar l-applikabbiltà tar-regoli relatati mal-operazzjonijiet trijangolari.

29. Wara li nnotat li ?ew? "imprendituri", fis-sens tad-definizzjoni li tinsab fl-Artikolu 25(1) tal-UStG 1994, huma stabbiliti fl-istess Stat Membru, ji?ifieri r-Repubblika Federali, hija tistaqsi dwar il-konsegwenza li g?andha tinsilet mill-fatt li l-merkanzija ntbag?tet jew ?iet ittrasportata minn dan l-Istat Membru, fid-dawl tad-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 141(?) tad-Direttiva tal-VAT, u, g?aldaqstant, dwar l-element determinanti g?all-klassifikazzjoni tal-operazzjoni. G?alkemm dan jirrigwarda biss in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT u?at mill-persuna taxxabbli, hija tinnota l-effetti eventwali ta' tali soluzzjoni fil-ka? ta' identifikazzjoni g?all-uniku g?an li jitwettqu operazzjonijiet trijangolari.

30. Finalment, il-Verwaltungsgerichtshof (qorti amministrattiva) tesprimi diver?enza fl-anali?i ma?-?entru tat-taxxi tal-belt ta' Graz u l-Bundesfinanzgericht (qorti federali tal-finanzi) fir-rigward tal-konsegwenzi ?uridi?i tan-nuqqas ta' osservanza tal-obbligi ta' dikjarazzjoni, fir-rigward tal-Artikoli 41 u 42 tad-Direttiva tal-VAT kif ukoll tal-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja relatata mar-rettifika tal-fatturi.

31. F'dawn il-kundizzjonijiet, il-Verwaltungsgerichtshof (qorti amministrattiva) idde?idiet li tissospendi l-pro?edura quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

"1) L-Artikolu 141(?) tad-Direttiva [tal-VAT], li minnu jiddependi, konformement mal-Artikolu 42 (moqri flimkien mal-Artikolu 197) tad-Direttiva [tal-VAT], in-nuqqas ta' applikabbiltà tal-Artikolu 41(1) tad-Direttiva [tal-VAT], g?andu ji?i interpretat fis-sens li l-kundizzjoni minnu prevista ma hijiex

issodisfatta meta l-persuna taxxabbli hija stabbilita u identifikata g?all-finijiet tal-VAT fl-Istat Membru li fih il-merkanzija hija mibg?uta jew ittrasportata, inklu? meta din il-persuna taxxabbli tu?a n-numru ta’ identifikazzjoni tal-VAT ta’ Stat Membru ie?or g?all-akkwist intra-Komunitarju inkwistjoni?

2) L-Artikoli 42 u 265 [tad-Direttiva tal-VAT], moqrija flimkien mal-Artikolu 263 tad-Direttiva [tal-VAT], g?andhom ji?u interpretati fis-sens li hija biss is-sottomissjoni fi ?mien xieraq tad-dikjarazzjoni li tirrikapitola li twassal g?an-nuqqas ta’ applikabbiltà tal-Artikolu 41(1) tad-Direttiva [tal-VAT]?”

III. **L-anali?i tieg?i**

A. **Osservazzjonijiet preliminari**

32. Permezz tal-ewwel domanda preliminari tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistieden lill-Qorti tal-?ustizzja tidde?iedi, g?all-ewwel darba, dwar il-kundizzjonijiet tal-implementazzjoni tal-mekkani?mu ma?luq fl-Artikolu 141 tad-Direttiva tal-VAT (8) li g?andhom ikunu ssodisfatti sabiex l-akkwist intra-Komunitarju tal-merkanzija mwettaq minn persuna taxxabbli, g?all-finijiet ta’ kunsinna sussegwenti, fit-territorju tal-istess Stat Membru ma jkunx su??ett g?all-VAT f’dan l-Istat Membru.

33. Peress li din tirrigwarda mi?ura ta’ semplifikazzjoni, jidhirli xieraq li nibda billi nqeg?edha fil-kuntest iktar ?enerali tar-regoli applikabbli g?all-kummer? intra-Komunitarju tal-merkanzija (9) li din tid?ol fih.

34. L-Artikolu 141 tad-Direttiva tal-VAT jirriprodu?i, essenzjalment, mill-ewwel sal-?ames in?i?i tal-Artikolu 28?(E)(3) tas-Sitt Direttiva.

35. L-Artikolu 28?(E) tas-Sitt Direttiva ?ie introdott mill-Artikolu 1(22) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/680/KEE, tas-16 ta’ Di?embru 1991, li tissuplimenta s-sistema komuni tat-taxxa fuq il-valur mi?jud u temenda d-Direttiva 77/388/KEE bil-?sieb li tne??i l-fruntieri fiskali (10), li kienet da??let Titolu XVIa, li kien jinkludi l-Artikoli 28a sa 28m, li jorganizza l-arran?amenti tran?izzjonali g?at-tassazzjoni tan-negozju bejn Stati Membri (11) u, b’mod iktar partikolari, dawk tal-e?enzjonijiet.

36. Id-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 28?(E) tas-Sitt Direttiva ma ?ewx irriveduti, fis-sustanza tag?hom, sa mill-emenda tag?hom mill-Artikolu 1(13) tad-Direttiva tal-Kunsill 92/111/KEE, tal-14 ta’ Di?embru 1992, li temenda d-Direttiva 77/388/KEE u tintrodu?i mi?uri ta’ simplifikazzjoni fir-rigward tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (12).

37. Ir-Regolament ta’ Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 282/2011, tal-15 ta’ Marzu 2011, li jistabbilixxi mi?uri ta’ implimentazzjoni fir-rigward tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (13), li g?andu l-g?an, skont il-premessa 4 ta’ dan ir-regolament, “li jassigura applikazzjoni uniformi tas-sistema attwali tal-VAT billi ji?u stipulati regoli g?all-implimentazzjoni tad-Direttiva 2006/112 [...], b’mod partikolari fir-rigward ta’ persuni taxxabbli, il-forniment ta’ prodotti u servizzi, kif ukoll il-post tat-transazzjonijiet taxxabbli”, ma fih l-ebda dispo?izzjoni partikolari relatata mal-e?enzjonijiet marbuta mal-operazzjonijiet intra-Komunitarji inti?i fl-Artikoli 138 sa 142 tad-Direttiva tal-VAT (14).

38. G?alhekk, l-Artikolu 141 ta’ din id-direttiva jikkostitwixxi element tad-dispo?ittiv ?enerali ta’ e?enzjoni tal-akkwisti intra-Komunitarji. Sabiex ikun iktar fa?li li l-mekkani?mu li ?olqot din id-dispo?izzjoni (15) jinftiehem, jidhirli ne?essarju wkoll li jitfakkru ?erti kun?etti essenzjali fil-qasam tal-kummer? intra-Komunitarju ta’ merkanzija, li ?ejjin mid-Direttiva tal-VAT u mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja.

39. Qabelxejn, skont l-Artikolu 2(1)(b)(i) ta' din id-direttiva, g?andhom ikunu su??etti g?all-VAT l-akkwisti intra-Komunitarji ta' merkanzija mag?mula bi ?las fit-territorju ta' Stat Membru minn persuna taxxabbli li tkun qed ta?ixxi b'dan il-mod (16).

40. Fl-ewwel paragrafu tal-Artikolu 20 tal-imsemmija direttiva l-"[a]kkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija" huwa ddefinit b?ala "l-akkwist tad-dritt li tiddisponi b?ala sid ta' proprjetà tan?ibbli mobbli, mibg?uta jew ittrasportata g?and il-persuna li qed takkwista l-merkanzija, mill-bejjieg? jew f'ismu jew il-persuna li qed takkwista l-merkanzija, fi Stat Membru minbarra dak li minnu ntbag?tet jew kienet ittrasportata l-merkanzija".

41. L-Artikolu 42 tad-Direttiva tal-VAT jittratta l-ka? partikolari tal-akkwist g?all-finijiet ta' kunsinna sussegwenti, b?all-Artikolu 141(b) ta' din id-direttiva.

42. Il-post ta' akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija, jew il-post ta' tassazzjoni tal-operazzjoni, "g?andu jitqies", skont l-Artikolu 40 tal-imsemmija direttiva, "b?ala l-post li fih tispi??a l-merkanzija mibg?uta jew ittrasportata lill-persuna li akkwistatha".

43. Imbag?ad, b?alma fakkret il-Qorti tal-?ustizzja:

– "provvista [kunsinna] intrakomunitarja ta' merkanzija u l-akkwist intrakomunitarju ta' din ta' l-a??ar jikkostitwixxu, fir-realtà, l-istess tran?azzjoni ekonomika wa?da, minkejja li din ta' l-a??ar tnissel drittijiet u obbligi differenti kemm g?all-partijiet fit-tran?azzjoni kif ukoll g?all-awtoritajiet fiskali ta' l-Istati Membri kkon?ernati" (17);

– "[g]?aldaqstant, kull akkwist intrakomunitarju ntaxxat fl-Istat Membru li fih jasal id-dispa?? jew it-trasport intrakomunitarju tal-merkanzija skond l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 28a(1)(a) tas-Sitt Direttiva [(18)] g?andu, b?ala korollarju, provvista [kunsinna] e?enti fl-Istat Membru ta' tluq ta' l-imsemmi dispa?? jew ta' l-imsemmi trasport skond l-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 28?A(a) ta' l-istess Direttiva [(19)] (sentenza tas-6 ta' April 2006, EMAG Handel Eder, C?245/04, [EU:C:2006:232])" (20);

– "[m]inn dan isegwi li l-e?enzjoni ta' provvista [kunsinna] intrakomunitarja korrelattiva g?al akkwist intrakomunitarju tippermetti li ti?i evitata t-tassazzjoni doppja u, g?aldaqstant, il-ksur tal-prin?ipju tan-newtralità fiskali inerenti g?as-sistema komuni tal-VAT" (21), u

– "l-akkwist intrakomunitarju ta' merkanzija jse?? u l-e?enzjoni tal-provvista [kunsinna] intrakomunitarja tkun applikabbli biss meta d-dritt li wie?ed jiddisponi mill-merkanzija b?ala sid ikun g?adda g?al fuq ix-xerrej u l-fornitur jistabbilixxi li din il-merkanzija nbag?tet jew giet ittrasportata fi Stat Membru ie?or u, wara dan id-dispa?? jew dan it-trasport, hija tkun telqet fi?ikament mit-territorju ta' l-Istat Membru tal-kunsinna" (22).

44. Finalment, l-operazzjonijiet trijangolari biss huma ssu??ettati g?al dispo?izzjoni spe?jali fid-Direttiva tal-VAT, ji?ifieri l-Artikolu 141 tag?ha, li jiddefinixxihom. Minn dan jirri?ulta li dawn g?andhom jitwettqu minn tliet persuni taxxabbli, identifikati g?all-finijiet tal-VAT fi tliet Stati Membri differenti, b'din il-partikolarità li l-merkanzija kkon?ernata tintbag?at jew ti?i ttrasportata mill-ewwel persuna taxxabbli lit-tielet wa?da.

45. G?alhekk, dawn g?andhom jin?ammu distinti minn operazzjonijiet su??essivi jew f'katina li jirrigwardaw l-istess merkanzija, fejn jirri?ulta trasport intra-Komunitarju uniku (23), e?aminati pre?edentement mill-Qorti tal-?ustizzja, minkejja li s-soluzzjonijiet jistg?u ji?u rrikon?iljati (24).

46. Fil-fatt, f'tali sitwazzjonijiet, kienet ikkon?ernata d-definizzjoni, fin-nuqqas ta' dispo?izzjoni partikolari, tal-kundizzjonijiet tal-implementazzjoni tal-prin?ipju tal-e?enzjoni mill-kunsinna intra-

Komunitarja sabiex “jintla?aq b’mod sempli?i l-g?an segwit [...], ji?ifieri t-trasferiment tad-d?ul mill-impo?izzjoni tat-taxxa lill-Istat Membru fil-post tal-konsum finali tal-merkanzija kkunsinjata” u ti?i ?gurata “delimitazzjoni ?ara tas-sovranità fiskali ta’ l-istati Membri kkon?ernati” (25).

47. Il-Qorti tal-?ustizzja g?alhekk affermat, qabelxejn, li “din l-ispedizzjoni jew dan it-trasport [...] jistg?u jkunu imputabbli biss g?al wa?da mi?-?ew? kunsinni, li tkun l-unika wa?da e?enti b’applikazzjoni ta’ l-Artikolu 28c A(a) l-ewwel in?i? tas-Sitt Direttiva” (26), u li “[l]-imsemmija interpretazzjoni tiswa indipendentement minn min mill-persuni taxxabbli – l-ewwel bejjieg?, ix-xerrej intermedjarju jew it-tieni xerrej – g?andu s-setg?a li jiddisponi mill-merkanzija waqt l-ispedizzjoni jew it-trasport tag?hom” (27).

48. Il-Qorti tal-?ustizzja ppre?i?at ulterjorment (28) li “l-iffissar tat-tran?azzjoni li g?andha ti?i attribwita b’dan it-trasport, ji?ifieri l-ewwel jew it-tieni tran?azzjoni [kunsinna] [...] g?andu jsir skont evalwazzjoni globali ta?-?irkustanzi kollha tal-kaw?a sabiex ji?i stabbilit liema minn dawn i?-?ew? kunsinni tissodisfa l-kundizzjonijiet kollha marbuta ma’ kunsinna intra-Komunitarja” (29).

49. I?da, biex ji?i applikat l-Artikolu 141 tad-Direttiva tal-VAT, il-kwistjoni dwar g?al liema kunsinna t-trasport intra-Komunitarju g?andu ji?i imputat ma tqumx min?abba kundizzjonijiet li huma elenkati fil-punti (b) u (?) tieg?u, ji?ifieri, minn na?a, akkwist ta’ merkanzija mwettaq “bil-g?an tal-provvista [kunsinna] sussegwenti ta’ dik il-merkanzija” (30), imwettqa fl-Istat Membru tal-post tal-wasla tal-merkanzija minn persuna taxxabbli, u, min-na?a l-o?ra, spedizzjoni jew trasport dirett tal-merkanzija hekk akkwistata lill-benefi?jarju tal-kunsinna sussegwenti.

50. G?aldaqstant, g?alkemm id-domandi mag?mula mill-qorti tar-rinviju jirrigwardaw l-identifikazzjoni tal-persuni taxxabbli kkon?ernati g?all-finijiet tal-VAT fi tliet Stati Membri differenti, inqis ne?essarju li nenfasizza (31) li ma hijiex biss din l-identifikazzjoni li tikkaratterizza l-operazzjoni trijangolari. Il-kundizzjonijiet li fihom titwettaq l-operazzjoni ekonomika inkwistjoni huma determinanti. G?alhekk, din g?andha titwettaq minn xerrej intermedjarju, jew, fi kliem ie?or, xerrej-bejjieg?, li jidde?iedi, b’mod simultanju, li jakkwista biex ibig? mill-?did u ji?gura t-trasport tal-merkanzija direttament mill-fornitur tieg?u lill-klijent tieg?u. F’dan il-ka?, id-dritt li jiddisponi mill-merkanzija b?ala proprjetarju jrid ne?essarjament ji?i tra?mess lill-ewwel xerrej peress li huwa min “iwettaq l-akkwist intra-Komunitarju li g?andu jorganizza t-trasport” (32).

51. Konsegwentement, jidhirli essenzjali li dawn i?-?irkustanzi partikolari, li jippermettu li ssir distinzjoni bejn l-operazzjonijiet trijangolari u l-operazzjonijiet su??essivi jew f’katina, ji?u vverifikati minn qabel (33), qabel ma ti?i prevista kwalunkwe semplifikazzjoni.

52. L-istess japplika g?all-kundizzjonijiet iktar ?enerali relatati mal-operazzjonijiet intra-Komunitarji, b?ar-realtà tal-ispedizzjoni jew tat-trasport (34) kif ukoll l-indikazzjoni tad-destinatarju finali tal-kunsinna sussegwenti b?ala responsabbli g?at-taxxa fl-Istat Membru kkon?ernat (35).

53. Minn dan isegwi li, sa fejn l-akkwist intra-Komunitarju inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali jkun segwit minn kunsinna interna, tista’ ting?ata risposta b’mod utli g?a?-?ew? domandi mag?mula mill-qorti tar-rinviju dwar l-implementazzjoni tal-mi?ura ta’ semplifikazzjoni stabbilita g?all-benefi??ju tal-persuna taxxabbli intermedjarja fl-Artikolu 141 tad-Direttiva tal-VAT.

B. **Fuq l-ewwel domanda preliminari**

54. L-ewwel domanda preliminari tirrigwarda l-e?ami tal-kundizzjoni tal-identifikazzjoni tal-VAT ta' kull wa?da mit-tliet persuni taxxabbli fi Stat Membru differenti, me?tie?a skont l-Artikolu 141 tad-Direttiva tal-VAT. Din id-domanda tistieden biex ji?i ppre?i?at jekk g?andhiex tin?amm is-sempli?i konstatazzjoni tal-u?u ta' tliet numri ta' identifikazzjoni differenti jew, g?all-kuntrarju, g?andhiex ti?i vverifikata l-e?istenza ta' identifikazzjonijiet multipli tal-persuna taxxabbli intermedjarja.

55. G?andu ji?i osservat li l-unika restrizzjoni, espressa b'mod ?ar f'dan l-Artikolu 141(a) u (e) hija li l-persuna taxxabbli li twettaq kunsinna sussegwenti fl-Istat Membru tal-post tal-akkwist intra-Komunitarju tal-merkanzija, ji?ifieri l-post tal-wasla tag?ha, ma tkunx "stabbilita" fih.

56. Il-ver?jonijiet lingwisti?i differenti, b'mod partikolari dawk fil-lingwa Spanjola, ?ermani?a, Ingli?a, Taljana u Pollakka (36), huma fformulati b'din ir-ri?erva unika.

57. Din hija ??ustifikata mill-g?an segwit mid-dispo?izzjoni inkwistjoni. Fil-fatt, b?alma ?ie mfakkar fil-punt 248 tar-rapport tal-1994, "[l]-g?an tal-mi?uri ta' semplifikazzjoni huwa li ji?i evitat li l-operatur [intermedjarju] ikollu jissodisfa obbligi ta' identifikazzjoni [(37)] u ta' dikjarazzjoni fl-Istat Membru [tal-post tal-wasla tal-merkanzija]" [traduzzjoni mhux uffi?jali], meta fih iwettaq akkwist intra-Komunitarju ta' merkanzija segwit minn kunsinna interna f'dan l-istess Stat Membru, su??etta g?all-VAT skont ir-regoli applikabbli fih (38).

58. Dan jirrigwarda g?alhekk "'tixjin' tat-tassazzjoni tal-akkwist intra-Komunitarju li fil-prin?ipju g?andu ji?i impost fl-Istat Membru [tal-post tal-wasla tat-trasport] u li t-tassazzjoni tal-bejg? mag?mul lilu minn [l-operatur intermedjarju], timxi g?as-subxerrej [finali]" [traduzzjoni mhux uffi?jali] (39).

59. Konsegwentement, g?alkemm il-kundizzjonijiet l-o?ra kollha previsti fl-Artikolu 141 tad-Direttiva tal-VAT ikunu ssodisfatti, b'mod spe?jali dik dwar l-indikazzjoni tal-persuna taxxabbli responsabbli g?all-?las tat-tassazzjoni, l-u?u ta' numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ta' Stat Membru g?all-akkwist intra-Komunitarju, minbarra dak tal-Istat Membru tal-wasla tal-merkanzija, ma jistax ikollu l-effett li jissu??etta dan l-akkwist g?at-tassazzjoni fl-Istat Membru li ?are? identifikazzjoni lill-persuna taxxabbli intermedjarja.

60. Madankollu, il-qorti tar-rinviju tistaqsi dwar l-applikabbiltà tal-Artikolu 141 tad-Direttiva tal-VAT meta l-persuna taxxabbli tkun stabbilita fl-Istat Membru tat-tluq tal-merkanzija u, b'mod spe?jali, dwar l-interpretazzjoni tal-punt (?) ta' dan l-artikolu. G?aldaqstant, g?andhom ji?u ppre?i?ati l-elementi kollha li g?andhom ikunu su??etti g?ad-diskussjoni.

61. L-ewwel nett, b?alma spjegat il-qorti tar-rinviju, it-termini li jinsabu fl-Artikolu 141(?) tad-Direttiva tal-VAT, dwar l-ispedizzjoni jew it-trasport tal-merkanzija "minn Stat Membru li m'huwiex dak li fih [l-operatur intermedjarju jkun] identifikat[...] g?all-iskopijiet tal-VAT", jistg?u ji?u interpretati letteralment fis-sens li huma esklu?i l-ka?ijiet li fihom il-persuna taxxabbli tkun stabbilita, sa?ansitra identifikata, fl-Istat Membru tat-tluq tal-merkanzija, ming?ajr kunsiderazzjoni tal-g?a?la tal-identifikazzjoni li kienet offruta lilha mat-twettiq tal-operazzjoni.

62. It-tieni nett, tali qari ma jkunx i?olat. B?alma osservaw l-awturi B. Terra u J. Kajus, l-esklu?joni tal-identifikazzjoni fl-Istat Membru tat-tluq tal-merkanzija hija prevista fi Stati Membri differenti (40).

63. It-tielet nett, din issib ?ustifikazzjoni prattika. Peress li l-istabbiliment fi Stat Membru jo?loq drittijiet (41) u obbligi fil-qasam tat-tassazzjoni u tad-dikjarazzjonijiet, il-mi?ura ta' semplifikazzjoni ma tippre?entax interess g?all-persuna taxxabbli.

64. Ir-raba’ nett, l-esklu?joni tas-sitwazzjonijiet li fihom il-persuna taxxabbli tkun identifikata fl-Istat Membru tat-tluq tal-merkanzija tippre?enta l-vanta?? li ji?u limitati l-ka?ijiet ta’ ksib ta’ identifikazzjoni ta’ darba bl-g?an esklu?iv li ti?i ??ustifikata parte?ipazzjoni f’operazzjonijiet trijangolari. Dwar dan il-punt, il-Kummissjoni kienet enfasizzat, fir-rapport tal-1994, l-interess ta’ ?erta vi?ilanza (42), b?alma nnotat il-qorti tar-rinviju.

65. Fil-fehma tieg?i, dawn l-argumenti diversi g?andhom ji?u mi??uda g?ar-ra?unijiet li ser nispjega iktar ’il quddiem.

66. Qabelxejn, jista’ ji?i o??ezzjonat li interpretazzjoni letterali tal-Artikolu 141(?) tad-Direttiva tal-VAT (43) twassal biex ji?u esklu?i l-ka?ijiet ta’ ?ru? ta’ numru ta’ identifikazzjoni tal-VAT fl-Istat Membru tat-tluq tal-merkanzija li ma jkunux marbuta biss mal-istabbiliment tal-persuna taxxabbli. Madankollu, tali esklu?joni ma tistax ti?i ??ustifikata minn obbligi ta’ dikjarazzjoni (44).

67. Imbag?ad, b’mod iktar fundamentali, billi nibda mill-konstatazzjoni tal-assenza ta’ dispo?izzjonijiet partikolari relatati mal-ka?ijiet ta’ identifikazzjonijiet multipli, insostni li l-Artikolu 141 ta’ din id-direttiva g?andu jkun su??ett g?al interpretazzjoni kemm stretta kif ukoll teleolo?ika.

68. Fil-fatt, minn na?a, interpretazzjoni stretta tad-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 141 tad-Direttiva tal-VAT hija imposta min?abba l-g?an tag?hom, ji?ifieri l-istabbiliment ta’ mi?ura ta’ semplifikazzjoni li g?andha b?ala korollarju esklu?joni, dik relatata mal-ka?ijiet ta’ identifikazzjoni fl-Istat Membru tal-wasla tal-merkanzija. Fi kliem ie?or, l-esklu?joni tal-identifikazzjoni tal-persuna taxxabbli fl-Istat Membru tat-tluq tal-merkanzija ma tistax ti?i dedotta minn termini ?enerali.

69. Din il-lo?ika ma tistax titqieg?ed f’dubju, fir-rigward tal-applikazzjoni tal-Artikolu 141(a) ta’ din id-direttiva, mill-konstatazzjoni li ma huwiex biss l-istabbiliment fl-Istat Membru tal-wasla tal-merkanzija li g?andu ji?i esklu?, i?da wkoll is-sempli?i identifikazzjoni tal-VAT tal-persuna taxxabbli f’dan l-Istat Membru. Fil-fatt, din il-kundizzjoni ti?i dedotta naturalment mill-g?an segwit minn din id-dispo?izzjoni, dak li ji?i evitat li l-persuna taxxabbli intermedjarja tidentifika ru?ha. Ir-rapport tal-1994, li fih isir riferiment g?all-u?u mill-persuna taxxabbli intermedjarja tan-“numru ta’ identifikazzjoni [...] ma?ru? minn Stat Membru minbarra dak tal-wasla tat-trasport tal-merkanzija” [traduzzjoni mhux uffi?jali], jikkonferma din l-anali?i (45).

70. Min-na?a l-o?ra, inqis, b?all-Kummissjoni, li d-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 141 tad-Direttiva tal-VAT g?andhom jinqraw fl-intier tag?hom u flimkien ma’ dawk tal-Artikolu 265 (46) ta’ din id-direttiva, imsemmi fl-Artikolu 42 tal-imsemmija direttiva, dwar il-kontenut tad-dikjarazzjoni rikapitolattiva li g?andu ji?i stabbilit fil-ka? ta’ akkwist intra-Komunitarju g?all-?ti?ijiet ta’ kunsinna sussegwenti. It-termini “[n]-numru li bih [ix-xerrej ji?i] identifikat[...] g?all-finijiet tal-VAT [...] u li ta?tu [huwa wettaq dan] l-akkwist”, jissu??erixxu l-libertà ta’ g?a?la bejn numri differenti. Din il-formulazzjoni tidher ukoll fl-Artikolu 41 tal-istess direttiva dwar id-determinazzjoni tal-post tal-akkwisti intra-Komunitarji tal-merkanzija.

71. Din l-interpretazzjoni hija ??ustifikata mill-iskop tal-mekkani?mu inkwistjoni. Fil-fehma tieg?i, il-kontroll tat-tassazzjoni fil-post finali tal-konsum tal-merkanzija jkun bi??ejjed biex ji??ustifika l-g?a?la tal-le?i?latur tal-Unjoni li ma jeskludi, fl-Artikolu 141 tad-Direttiva tal-VAT, l-ebda semplifikazzjoni meta x-xerrej intermedjarju jkollu identifikazzjoni o?ra, li tikkorrispondi g?all-post tal-istabbiliment ta’ din il-persuna taxxabbli fl-Istat Membru tal-post tat-tluq tal-merkanzija (47).

72. Soluzzjoni kuntrarja, li xxekkel lil persuna taxxabbli milli tag??el l-identifikazzjoni tal-VAT tag?ha, to?loq differenza sinjifikattiva fil-mod kif ji?u ttrattati l-persuni taxxabbli u tirriskja li tillimita l-e?er?izzju tal-attivitajiet ekonomi?i, filwaqt li n-numru individwali ta' identifikazzjoni tal-VAT ikun biss mezz ta' prova (48).

73. Barra minn hekk, b?alma enfasizza l-Gvern Awstrijak (49), ir-realtajiet ekonomi?i ji??ustifikaw li ji?i ffavorit ir-rikors g?at-tnaqqis tal-pi? amministrattiv (50) billi tin?amm l-g?a?la libera mill-persuni taxxabbli tal-identifikazzjoni tag?hom g?all-operazzjonijiet intra-Komunitarji u billi ti?i ?gurata ?-?ertezza legali tat-tran?azzjonijiet g?ax-xerrej finali (51). Bl-istess mod, matul is-seduta, ?ie invokat il-vanta?? offrut mis-semplifikazzjoni g?all-?estjoni tal-likwidità tal-impri?a e?entata mit-tassazzjoni.

74. Fl-a??ar nett, l-interess g?all-Istat Membru li fih tkun identifikata l-persuna taxxabbli intermedjarja li jopponi g?al identifikazzjoni o?ra fl-Istat Membru tat-tluq tal-merkanzija g?adu jrid jintwera. Fil-fatt, f'tali ka?, dan l-Istat Membru tal-a??ar biss jista' jissu??etta l-kunsinna g?at-tassazzjoni.

75. Dawn l-elementi kollha jwassluni biex inqis li, g?al ?amma ma' "dak me?tie? g?al ?bir tajjeb tat-taxxa" (52) fl-Istat Membru tal-wasla tal-merkanzija, ikun bi??ejjed li ji?i kkonstatat l-u?u ta' tliet identifikazzjonijiet tal-VAT differenti sabiex ji?i implementat il-mekkani?mu ta' semplifikazzjoni previst fl-Artikolu 141 tad-Direttiva tal-VAT, bil-kundizzjoni, konformement mal-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja (53), li l-u?u ta' numri ta' identifikazzjoni tal-VAT multipli ma jkunx frawdolenti.

76. Fil-fatt, b?alma fakkret il-qorti tar-rinviju, ?irkustanzi, b?al dawk deskritti mill-Kummissjoni fir-rapport tag?ha tal-1994 (54), jistg?u jwasslu g?al mistoqsijiet dwar l-g?a?la ta' numru ta' identifikazzjoni tal-VAT bl-g?an li jitwettqu operazzjonijiet trijangolari (55).

77. Barra minn hekk, b'mod ?enerali, mill-pjan ta' azzjoni dwar il-VAT tal-Kummissjoni (56) jirri?ulta li hija me?tie?a vi?ilanza partikolari fl-istat attwali tal-le?i?lazzjoni.

78. Fid-dawl ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet kollha, nipproponi li g?all-ewwel domanda preliminari ting?ata r-risposta li l-Artikolu 141(?) tad-Direttiva tal-VAT g?andu ji?i interpretat fis-sens li l-persuna taxxabbli, li tissodisfa l-kundizzjonijiet ta' identifikazzjoni msemmija fil-punt (a) ta' dan l-artikolu, trid tkun wettqet l-akkwist tal-merkanzija msemmi fil-punt (b) tal-imsemmi artikolu ta?t numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ma?ru? minn Stat Membru minbarra dak li minnu l-merkanzija hija mibg?uta jew ittrasportata g?all-akkwist intra-Komunitarju inkwistjoni, ftit li xejn huwa importanti jekk din tkunx stabbilita jew identifikata f'dan l-Istat Membru.

C. **Fuq it-tieni domanda preliminari**

79. Din id-domanda g?andha ti?i e?aminata biss f'ka? ta' konferma tal-e?istenza ta' operazzjonijiet trijangolari.

80. Permezz ta' din it-tieni domanda preliminari, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-osservanza tar-rekwi?iti relatati mal-istabbiliment ta' dikjarazzjoni rikapitolattiva, b?al dawk stabbiliti mill-Artikoli 263 (57) u 265 (58) tad-Direttiva tal-VAT, tikkostitwixxix kundizzjoni tal-mertu tal-applikazzjoni tal-Artikolu 42 ta' din id-direttiva u, konsegwentement, tal-e?enzjoni mill-VAT g?all-persuna taxxabbli intermedjarja, bl-applikazzjoni tal-mekkani?mu previst fl-Artikolu 141 tal-imsemmija direttiva(59).

81. B'mod iktar konkret, il-qorti tar-rinviju tistaqsi dwar il-konsegwenzi li g?andhom jinsiltu mill-pre?entazzjoni tardiva tad-dikjarazzjonijiet rikapitolattivi dwar l-operazzjonijiet imwettqa fix-xhur ta'

Ottubru u ta’ Di?embru 2012 (60) kif ukoll tad-dikjarazzjonijiet sussegwenti ma?suba g?all-pre?i?azzjoni li dan kien ka? ta’ operazzjonijiet trijangolari (61).

82. G?andu ji?i nnotat li, fl-Artikolu 265 tad-Direttiva tal-VAT, hemm imni??la l-informazzjoni li g?andha tissemma mill-persuna taxxabbli fid-dikjarazzjoni rikapitolattiva li g?andha tistabbilixxi konformement mal-Artikolu 262 ta’ din id-direttiva. Il-konsegwenzi ta’ dan ir-rekwi?it fuq id-determinazzjoni tal-post tat-tassazzjoni huma mni??la fl-Artikolu 42 tal-imsemmija direttiva.

83. G?alhekk, fl-Artikolu 42(a) tad-Direttiva tal-VAT, hemm ippre?i?ati l-kundizzjonijiet tal-mertu me?tie?a, flimkien mal-Artikolu 197 tad-Direttiva tal-VAT, u b’mod spe?jali fil-paragrafu 1(a) ta’ dan l-artikolu. Minn dan jirri?ulta li dawk previsti fl-Artikolu 141 ta’ din id-direttiva g?andhom qabelxejn ikunu ssodisfatti sabiex l-akkwist intra-Komunitarju, imwettaq “g?all-finijiet ta’ provvista [kunsinna] sussegwenti” (62), ikun meqjus su??ett g?all-VAT fl-Istat Membru tal-wasla tal-merkanzija.

84. Ir-rekwi?it tal-osservanza tal-“obbligi stipulati fl-Artikolu 265 dwar is-sottomissjoni tad-dikjarazzjoni li tirrikapitola”, li jinsab fl-Artikolu 42(b) tad-Direttiva tal-VAT g?andu ji?i analizzat b’mod differenti, fil-linja tal-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, b?ala kundizzjoni formali li tippermetti biss li ti?i ?gurata t-tassazzjoni fl-Istat Membru tal-post tal-konsum finali tal-merkanzija.

85. Fil-fatt, g?andu jitfakkar, qabelxejn, min?abba l-formulazzjoni tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 42 tad-Direttiva tal-VAT, li l-Artikolu 42(b) g?andu jinqara fid-dawl tad-dispo?izzjonijiet tal-Artikolu 41 ta’ din id-direttiva (63). Dan huwa ma?sub sabiex ji?i applikat biss “sakemm il-persuna li takkwista l-merkanzija [ma tistabbilixxix] li ?iet applikata l-VAT g?al [...] l-akkwist skond l-Artikolu 40”. Dawn it-termini jesprimu grad ta’ rekwi?it og?la fejn is-sens huwa usa’ minn dak tal-Artikolu 42 tal-imsemmija direttiva dwar is-sempli?i pre?entazzjoni ta’ dikjarazzjoni rikapitolattiva. G?andu jitqies ukoll l-iskop ta’ dawn id-dispo?izzjonijiet, imfakkar mill-Qorti tal-?ustizzja fis-sentenza tat-22 ta’ April 2010, X u fiscale eenheid Facet-Facet Trading (64), ji?ifieri li “ji?i ?gurat l-issu??ettar tax-xiri inkwistjoni g?all-VAT” (65).

86. Imbag?ad, jien ma na?sibx, b’differenza mill-Gvern Awstrijak, li je?tie? li jinsilet argument mid-differenza fir-redazzjoni ta’ dan l-artikolu meta mqabbla ma’ dik tal-Artikolu 138 ta’ din id-direttiva, li ma jsemmi xejn dwar dan il-punt. Fil-fehma tieg?i, fl-istat attwali tal-le?i?lazzjoni tal-Unjoni (66), ma je?isti l-ebda ostakolu g?all-approssimazzjoni mal-?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, li tista’ ti?i ttrasposta g?all-ka? partikolari, li skontha, sa fejn il-kundizzjonijiet materjali jew tal-mertu ta’ kunsinna intra-Komunitarja jkunu ssodisfatti, id-dritt g?all-e?enzjoni mill-VAT ma jistax ji?i ssu??ettat g?al rekwi?iti o?ra ta’ natura amministrattiva.

87. G?alhekk, il-Qorti tal-?ustizzja affermat li r-rifjut ta’ e?enzjoni mill-VAT ta’ kunsinna intra-Komunitarja, li effettivament twettqet, ma jistax ikun ibba?at fuq il-motiv biss li l-prova ta’ din il-kunsinna ma kinitx tressqet fi ?mien utli (67). Il-Qorti tal-?ustizzja barra minn hekk i??itat “il-pre?entata tad-dikjarazzjonijiet rikapitulattivi lill-awtorità tat-taxxa” g?all-finijiet tal-obbligi formali li jinsabu fl-Artikolu 22 tas-Sitt Direttiva, fir-redazzjoni tieg?u li tirri?ulta mill-Artikolu 28g tal-istess direttiva, li sar, dwar dan il-punt, l-Artikolu 263 tad-Direttiva tal-VAT (68).

88. L-istess japplika, fir-rigward tal-ipote?ijiet li jistg?u ji?u ttrasposti g?all-kaw?a prin?ipali, g?ar-rekwi?iti supplimentari g?al dak ta’ identifikazzjoni valida, b?all-iskrizzjoni fis-sistema tal-iskambju ta’ informazzjoni tal-VAT [VAT Information Exchange System (VIES)], l-issu??ettar g?al sistema ta’ taxxa tal-akkwisti intra-Komunitarji (69), jew anki t-tra?missjoni tan-numru ta’ identifikazzjoni tal-VAT tax-xerrej (70).

89. Skont l-istess lo?ika, ir-rettifika ta’ fattura li te?tie? kontenut obbligatorju, ji?ifieri n-numru ta’ identifikazzjoni tal-VAT, tista’ tipprodu?i effett retroattiv (71). Barra minn hekk, l-e?enzjoni ta’ kunsinna intra-Komunitarja ma tistax ti?i rrifjutata g?as-sempli?i ra?uni li l-awtorità tat-taxxa ta’

Stat Membru ie?or ?assret in-numru ta’ identifikazzjoni tal-VAT tax-xerrej li jipprodu?i effett mid-data qabel dik li fiha saret din il-kunsinna (72).

90. Fl-a??ar nett, g?andu jitqies, minn na?a, l-obbligu g?al kull persuna taxxabbli identifikata g?all-finijiet tal-VAT li tistabbilixxi dikjarazzjonijiet rikapitolattivi (73), u dan jippermetti kontroverifika tal-informazzjoni pprovduta. Min-na?a l-o?ra, f’perspettiva usa’, g?andha ti?i nnotata l-evoluzzjoni tal-le?i?lazzjoni tal-Unjoni dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tal-VAT (74). Fil-fatt, ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 904/2010, tas-7 ta’ Ottubru 2010, dwar il-kooperazzjoni amministrattiva u l-?lieda kontra l-frodi fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (75), li da?al fis-se?? fl-1 ta’ Jannar 2012, jistabbilixxi regoli u pro?eduri komuni, b’mod partikolari g?all-iskambji ta’ informazzjoni bejn l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti bl-g?an li ti?i applikata korrettament il-VAT (76). Din l-organizzazzjoni ttaffi ne?essarjament il-konsegwenzi ta’ dikjarazzjoni inkompleta jew tardiva.

91. Madankollu, dan il-“prin?ipju ta’ rifjut tal-formali?mu” (77), tradizzjonalment ibba?at fuq in-natura o??ettiva tal-kun?etti ddefiniti mid-Direttiva tal-VAT u l-prin?ipju ta’ newtralità fiskali, jag?raf ?ew? e??ezzjonijiet, applikabbli irrispettivament mill-benefi??ju li jirri?ulta minn regola tad-dritt tal-Unjoni (78). Dawn jirrigwardaw, minn na?a, il-parte?ipazzjoni intenzjonali g?al frodi fiskali (79) u, min-na?a l-o?ra, in-nuqqas ta’ prova li r-rekwi?iti tal-mertu ?ew issodisfatti (80).

92. Hija din l-e??ezzjoni li, fil-fehma tieg?i, u g?all-kuntrarju ta’ dak li jsostni l-Gvern Awstrijak (81), tispjega s-soluzzjoni mi?muma fis-sentenza tat-22 ta’ April 2010, X u fiscale eenheid Facet-Facet Trading (82), hekk kif il-Qorti tal-?ustizzja kkonstatat li l-merkanzija inkwistjoni ma kinitx ?iet realment introdotta fl-Istat Membru ta’ identifikazzjoni (83).

93. Konsegwentement, inqis li d-dritt g?all-e?enzjoni mill-VAT g?andu jirri?ulta biss mill-osservanza tal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 141 u fl-Artikolu 42(a) tad-Direttiva tal-VAT, b’dik stabbilita fl-Artikolu 42(b) ta’ din id-direttiva tkun tiddefinixxi biss modalità ta’ implementazzjoni prattika.

94. Madankollu, f’ka? li l-Qorti tal-?ustizzja ma tikkondividix din l-anali?i, ikun xieraq li jitqies, b?alma enfasizzat il-Kummissjoni, li, fil-kaw?a prin?ipali, id-dibattitu ma kienx jirrigwarda l-assenza ta’ dikjarazzjoni rikapitolattiva jew ta’ xi dikjarazzjoni o?ra.

95. Jien nipproponi g?alhekk li, g?at-tieni domanda preliminari, ting?ata r-risposta li l-Artikolu 42(b) ta’ din id-direttiva g?andu ji?i interpretat fis-sens li jipprekludi li l-awtorità tat-taxxa ta’ Stat Membru li to?ro? in-numru ta’ identifikazzjoni tal-VAT li l-persuna taxxabbli tu?a biex twettaq akkwist intra-Komunitarju, g?all-finijiet ta’ kunsinna sussegwenti, tirrifjuta l-e?enzjoni mill-VAT tag?ha biss g?ar-ra?uni li d-dikjarazzjoni rikapitolattiva, imsemmija fl-Artikolu 265 tal-imsemmija direttiva, tkun ?iet tra?messa b’mod tardiv jew tkun ?iet irrettifikata sussegwentement mill-persuna taxxabbli, minkejja li ma jkun hemm l-ebda indizju serju li jissu??erixxi l-e?istenza ta’ frodi u jkun stabbilit li l-kundizzjonijiet tal-mertu tal-e?enzjoni jkunu ssodisfatti.

IV. **Konklu?joni**

96. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet kollha pre?edenti, nipproponi lill-Qorti tal-?ustizzja li, g?ad-domandi preliminari mag?mula mill-Verwaltungsgerichtshof (qorti amministrattiva, l-Awstrija), tirrispondi bil-mod li ?ej:

1) L-Artikolu 141(?) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta’ Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud, g?andu ji?i interpretat fis-sens li l-persuna taxxabbli, li tissodisfa l-kundizzjonijiet ta’ identifikazzjoni inti?i fil-punt (a) ta’ dan l-artikolu, trid tkun wettqet l-akkwist tal-merkanzija msemmi fil-punt (b) tal-imsemmi artikolu ta?t numru ta’ identifikazzjoni tal-

VAT ma?ru? minn Stat Membru minbarra dak li minnu l-merkanzija hija mibg?uta jew ittrasportata g?all-akkwist intra-Komunitarju inkwistjoni, ftit li xejn huwa importanti jekk din tkunx stabbilita jew identifikata f'dan l-Istat Membru.

2) L-Artikolu 42(b) tad-Direttiva 2006/112 g?andu ji?i interpretat fis-sens li jipprekludi li l-awtorità tat-taxxa ta' Stat Membru li to?ro? in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT li l-persuna taxxabbli tu?a biex twettaq akkwist intra-Komunitarju, g?all-finijiet ta' kunsinna sussegwenti, tirrifjuta l-e?enzjoni mill-VAT tag?ha biss g?ar-ra?uni li d-dikjarazzjoni rikapitolattiva, inti?a fl-Artikolu 265 ta' din id-direttiva, tkun ?iet tra?messa b'mod tardiv jew tkun ?iet irrettifikata sussegwentement mill-persuna taxxabbli, minkejja li ma jkun hemm l-ebda indizju serju li jissu??erixxi l-e?istenza ta' frodi u jkun stabbilit li l-kundizzjonijiet tal-mertu tal-e?enzjoni jkunu ssodisfatti.

1 Lingwa ori?inali: il-Fran?i?.

2 ?U 2006, L 347, p. 1, iktar 'il quddiem id-"Direttiva tal-VAT".

3 BGB1. 663/1994, iktar 'il quddiem l-"UStG 1994".

4 BGB1. I, Nru 34/2010.

5 Dan il-paragrafu kien ?ie emendat mill-Abgabenänderungsgesetz 2012 (li?i li temenda t-taxxi), tal-14 ta' Di?embru 2012 (BGB1 I, 112/2012), b'effett mill-1 ta' Jannar 2013. Din tistabbilixxi:

"(4) Il-?ru? tal-fattura huwa su??ett g?ar-regoli tal-Istat Membru minn fejn ix-xerrej i?addem l-impri?a tieg?u. Jekk il-kunsinna titwettaq mill-istabbiliment stabbli tax-xerrej, id-dritt applikabbli jkun dak tal-Istat Membru li fih ikun jinsab l-istabbiliment stabbli [...]

Jekk id-dispo?izzjonijiet ta' din il-li?i federali jkunu applikabbli g?all-?ru? tal-fattura, din barra minn hekk ikollha tinkludi l-indikazzjonijiet li ?ejjin:

- riferiment ?ar dwar l-e?istenza ta' operazzjoni triangolari intra-Komunitarja u l-kwalità ta' persuna responsabbli g?all-?las tat-taxxa tal-a??ar xerrej;

- in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT li l-imprenditur (xerrej) ju?a biex iwettaq l-akkwist intra-Komunitarju u l-kunsinna sussegwenti tal-merkanzija, u

- in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT tad-destinatarju tal-kunsinna."

6 Fil-punt 7 tad-de?i?joni tar-rinviju ?ie spe?ifikat li, fl-10 ta' April 2013, in-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ma kienx g?adu validu.

7 Matul is-seduta, ir-rappre?entant ta' din il-kumpannija spe?ifika li din kienet irrinunzjat g?all-pro?ett tag?ha.

8 L-istess japplika g?ad-dispo?izzjonijiet ekwivalenti tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-li?ijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-d?ul mill-bejg? – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud: ba?i uniformi ta' stima (?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 23, iktar 'il quddiem is-"Sitt Direttiva"). Ara l-punti 34 *et seq* ta' dawn il-konklu?jonijiet.

9 G?al perspettiva storika, ara l-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali Kokott fil-kaw?a Teleos *et* (C?409/04, EU:C:2007:7, punti 24 sa 29).

10 ?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 160.

11 Fil-punt 22 tas-sentenza tas-27 ta' Settembru 2007, Teleos *et* (C?409/04, EU:C:2007:548), il-Qorti tal-?ustizzja fakkret li, "billi l-le?i?latur Komunitarju kkonstata li kienu g?adhom ma ?ewx sodisfatti l-kundizzjonijiet li kienu jippermettu li ji?i implementat il-prin?ipju ta' tassazzjoni fl-Istat Membru ta' ori?ini tal-merkanzija kkunsinnata ming?ajr ma ji?i ppre?udikat il-prin?ipju ta' l-allokazzjoni tad-d?ul fiskali mill-impo?izzjoni tat-taxxa lill-Istat Membru fejn ise?? il-konsum final, huwa stabbilixxa, permezz tat-Titolu XVIa tas-Sitt Direttiva, arran?amenti tran?itorji g?at-tassazzjoni tan-negozju bejn Stati Membri bba?ati fuq fatt taxxabbli ?did, ji?ifieri l-akkwist intrakomunitarju ta' merkanzija (is-seba' sa l-g?axar premessi tad-Direttiva 91/680)".

12 ?U Edizzjoni Spe?jali bil-Malti, Kapitolu 9, Vol. 1, p. 224, fejn id-data ta' implementazzjoni kienet stabbilita, skont l-Artikolu 4 ta' din id-direttiva, g?all-1 ta' Jannar 1993.

13 ?U 2011, L 77, p. 1. Minbarra ?erti dispo?izzjonijiet tal-Artikoli 3, 11, 23 u 24, dan ir-regolament da?al fis-se?? fl-g?oxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tieg?u f'*Il-?urnal Uffi?jali tal-Unjoni Ewropea* u beda japplika mill-1 ta' Lulju 2011 (ara l-Artikolu 65 tal-imsemmi regolament). Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1777/2005, tas-17 ta' Ottubru 2005, li jistabbilixxi mi?uri ta' implimentazzjoni g?ad-Direttiva 77/388/KEE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur mi?jud ?ie m?assar [(?U 2006, L 173M, p. 93), ara l-Artikolu 64 tar-Regolament Nru 282/2011].

14 Ara, g?all-futur, proposta g?al regolament ta' implimentazzjoni tal-Kunsill, tal-4 ta' Ottubru 2017, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 282/2011 fir-rigward ta' ?erti e?enzjonijiet g?at-transazzjonijiet intra-Komunitarji [COM(2017) 568 final], li tirrigwarda biss l-Artikolu 138 tad-Direttiva tal-VAT.

15 G?andu ji?i nnotat li dan il-mekkani?mu ma huwiex obbligatorju. Ix-xerrejja jistg?u jag??lu li fil-konfront tag?hom ti?i applikata s-sistema ta' prin?ipju li fiha l-persuna taxxabbli intermedjarja g?andha tissodisfa l-obbligi fiskali imposti fuqha fl-Istat Membru tat-tluq tal-merkanzija, li fih hija twettaq kunsinna intra-Komunitarja, jew fl-Istat Membru tal-wasla tal-merkanzija, li fiha twettaq akkwist intra-Komunitarju, segwit minn kunsinna interna ntaxxata lill-klijent finali.

16 Il-punt (a) ta' dan l-artikolu jipprevedi t-tassazzjoni ta' "provvista [kunsinna] ta' merkanzija mag?mula bi ?las fit-territorju ta' Stat Membru minn persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali".

17 Ara s-sentenza tas-27 ta' Settembru 2007, Teleos *et* (C?409/04, EU:C:2007:548, punt 23).

18 Li sar l-Artikolu 2(1)(b)(i) tad-Direttiva tal-VAT.

19 Li sar l-Artikolu 138(1) tad-Direttiva tal-VAT.

20 Ara s-sentenza tas-27 ta' Settembru 2007, Teleos *et* (C?409/04, EU:C:2007:548, punt 24).

21 Ara s-sentenza tas-27 ta' Settembru 2007, Teleos *et* (C?409/04, EU:C:2007:548, punt 25).

22 Ara s-sentenza tas-27 ta' Settembru 2007, Teleos *et* (C?409/04, EU:C:2007:548, punt 42). Ara, g?all-finijiet ta' illustrazzjoni tal-konsegwenzi tan-nuqqas ta' osservanza ta' dan ir-rekwi?it, is-sentenza tat-22 ta' April 2010, X u fiscale eenheid Facet-Facet Trading (C?536/08 u C?539/08, EU:C:2010:217, punti 41 u 42).

23 Ara, g?all-finijiet ta' illustrazzjoni, fir-rigward tal-operazzjonijiet li jimplikaw iktar minn persuna taxxabbli wa?da, is-sentenzi tat-22 ta' April 2010, X u fiscale eenheid Facet-Facet Trading (C?536/08 u C?539/08, EU:C:2010:217), tas-27 ta' Settembru 2012, VSTR (C?587/10,

EU:C:2012:592), tat-18 ta’ Di?embru 2014, Schoenimport “Italmoda” Mariano Previti *et* (C?131/13, C?163/13 u C?164/13, EU:C:2014:2455), u tas-26 ta’ Lulju 2017, Toridas (C?386/16, EU:C:2017:599).

24 Ara, g?at-tqabbil mas-sistema applikabbli g?all-operazzjonijiet trijangolari, il-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali Kokott fil-kaw?a EMAG Handel Eder (C?245/04, EU:C:2005:675, punt 65).

25 Ara s-sentenza tas-6 ta’ April 2006, EMAG Handel Eder (C?245/04, EU:C:2006:232, punt 40).

26 Li sar l-Artikolu 138(1) tad-Direttiva tal-VAT.

27 Ara s-sentenza tas-6 ta’ April 2006, EMAG Handel Eder (C?245/04, EU:C:2006:232, dispo?ittiv, punt 1).

28 Ara s-sentenza tas-16 ta’ Di?embru 2010, Euro Tyre Holding (C?430/09, EU:C:2010:786, punti 27 *et seq*).

29 Ara l-punt 44 ta’ din is-sentenza.

30 Korsiv mi?jud minni.

31 B?alma g?amlet il-Qorti tal-?ustizzja g?all-attenzjoni tal-partijiet permezz tad-domanda tag?ha mag?mula g?al risposta orali matul is-seduta.

32 Skont l-espressjoni u?ata fil-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali Kokott fil-kaw?a EMAG Handel Eder (C?245/04, EU:C:2005:675, punt 66).

33 Ara, g?all-finijiet ta’ tqabbil, l-ipote?ijiet previsti fir-rapport tal-Kummissjoni lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew, tat-23 ta’ Novembru 1994, dwar il-funzjonament tas-sistema tran?itorja ta’ tassazzjoni g?all-VAT tal-kummer?i intra-Komunitarji [COM(94) 515 final, iktar ’il quddiem ir-“rapport tal-1994”], li jistipula, fil-punt 247, li “[f]l-ipote?i inversa fejn B jie?u l-kunsinna tal-merkanzija fl-Istat Membru 1, jew jekk ix-xerrej C tieg?u jinkariga ru?u, f’ismu u g?alih, mit-trasport lejn l-Istat Membru tal-wasla 2 [aqra “3” b’koerenza mal-punt 4 ta’ dawn il-konklu?jonijiet], B iwettaq xiri intern fl-Istat Membru 1 segwit minn kunsinna intra-Komunitarja g?at-tluq minn dan l-Istat Membru” [traduzzjoni mhux uffi?jali]. Ara, g?all-finijiet ta’ illustrazzjoni tal-ewwel ipote?i, is-sentenza tas-26 ta’ Lulju 2017, Toridas (C?386/16, EU:C:2017:599, punti 12, 13 u 40).

34 Ara r-raba’ in?i? tal-punt 43 ta’ dawn il-konklu?jonijiet.

35 Dan ir-rekwi?it jidher fl-Artikolu 42 u fl-Artikolu 141(e) tad-Direttiva tal-VAT. Fin-nuqqas ta’ dan, g?andu japplika l-Artikolu 41 ta’ din id-direttiva. Il-kundizzjoni hija fformulata hekk: “sakemm il-persuna li takkwista l-merkanzija [ma tistabbilixxix] li ?iet applikata l-VAT g?al [...] l-akkwist skond l-Artikolu 40”. Ara l-punt 85 ta’ dawn il-konklu?jonijiet kif ukoll il-punti 6 u 17 tad-de?i?joni tar-rinviju.

36 Ara l-osservazzjonijiet bil-miktub tal-Gvern Awstrijak (il-punt 7). Verifika libera tal-koerenza tad-diversi traduzzjonijiet.

37 Ara l-Artikolu 214 tad-Direttiva tal-VAT dwar l-obbligi ta’ identifikazzjoni g?al kull operazzjoni. Ara wkoll, b’mod partikolari, g?at-tfakkira tal-iskop, ji?ifieri l-i?gurar tal-funzjonament tajjeb tas-sistema tal-VAT, is-sentenza tal-14 ta’ Marzu 2013, Ablessio (C?527/11, EU:C:2013:168, punti 18 u 19).

38 Ara r-rapport tal-1994, il-punt 246 dwar il-prin?ipji ta' impo?izzjoni.

39 Ara r-rapport tal-1994, il-punt 249.

40 Terra, B., u Kajus, J., A guide to the European VAT directives, introduction to European VAT, volum 1, International Bureau of Fiscal Documentation, Amsterdam, 2017, p. 619, b'mod spe?jali n-nota ta' qieg? il-pa?na 601. Ara, ukoll, g?all-finijiet ta' e?empju, ?irkulari Fran?i?a BOI-TVA-CHAMP-20-40-20120912, disponibbli fuq l-indirizz elettroniku li ?ej: http://bofip.impots.gouv.fr/bofip/1342-PGP.html, punt 240, kif ukoll il-kummentarju tal-le?i?lazzjoni Bel?jana f'Baltus, F., La TVA: fondements et mécanismes, it-tieni edizzjoni, Larcier, Brussell, 2016, p. 163.

41 F'?erti le?i?lazzjonijiet nazzjonali je?istu rabtiet bejn in-numri ta' identifikazzjoni so?jali jew fiskali ta' impri?a, stabbilita fl-Istat ikkon?ernat. G?alhekk, minn din l-identifikazzjoni, jing?ata awtomatikament in-numru tal-VAT intra-Komunitarju.

42 Ara l-punti 252, 254 u 255 ta' dan ir-rapport.

43 Ara l-punt 61 ta' dawn il-konklu?jonijiet.

44 Ara l-punt 63 ta' dawn il-konklu?jonijiet.

45 Ara l-punt 251 ta' dan ir-rapport.

46 B'mod iktar pre?i?, il-paragrafu 1(a) tal-Artikolu 265 ta' din id-direttiva.

47 Din is-soluzzjoni setg?et twasslet mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja li skontha l-e?enzjoni ta' provvista intra-Komunitarja ma g?andhiex tiddependi mill-?ru? jew mit-tra?missjoni ta' numru ta' identifikazzjoni tal-VAT jew sa?ansitra mit-t?assir tieg?u. Ara l-punti 87 *et seq* ta' dawn il-konklu?jonijiet.

48 Ara s-sentenza tal-14 ta' Marzu 2013, Ablessio (C?527/11, EU:C:2013:168, punti 20 u 32).

49 Ara l-punti 9 sa 11 tal-osservazzjonijiet bil-miktub ta' dan il-gvern.

50 Ara, g?al kunsiderazzjonijiet iktar ?enerali dwar ir-rabta ta' dan l-g?an mal-istrate?ija tat-tkabbir tal-Unjoni, b'mod partikolari g?all-SMEs, il-memorandum ta' spjegazzjoni tal-proposta g?al regolament ta' implimentazzjoni tal-Kunsill, tal-4 ta' Ottubru 2017, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 282/2011 fir-rigward ta' ?erti e?enzjonijiet g?at-transazzjonijiet intra-Komunitarji [COM(2017) 568 finali], p. 3, paragrafu 6].

51 Ara s-sentenza tas-27 ta' Settembru 2007, Teleos *et* (C?409/04, EU:C:2007:548, punti 48 sa 50).

52 Ara s-sentenzi tas-27 ta' Settembru 2007, Collée (C?146/05, EU:C:2007:549, punt 29), u tas-6 ta' Settembru 2012, Mecsek-Gabona (C?273/11, EU:C:2012:547, punt 61).

53 Mi?bura mis-sentenza tas-27 ta' Settembru 2012, VSTR (C?587/10, EU:C:2012:592, punt 43 u l-?urisprudenza ??itata).

54 Ara l-punti 254 u 255 ta' dan ir-rapport.

55 F’dan ir-rigward, g?andu ji?i kkonstatat li, wara dan ir-rapport, ma ttie?det l-ebda dispo?izzjoni partikolari mal-emenda tad-Direttiva tal-VAT u r-redazzjoni tar-regolamenti.

56 Ara l-komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u So?jali Ewropew, tal-4 ta’ Ottubru 2017, dwar is-segwitu g?all-Pjan ta’ Azzjoni dwar il-VAT, lejn ?ona unika tal-VAT fl-UE – Wasal i?-?mien li na?ixxu [COM(2017) 566 final, punt 3.1.2, p. 11].

57 B’mod iktar pre?i?, l-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 1, li jikkorrispondi g?all-Artikolu 28g tas-Sitt Direttiva, imda??al mid-Direttiva 91/680, li jissostitwixxi l-ewwel sentenza tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 22(6)(b) tas-Sitt Direttiva.

58 B’mod iktar pre?i?, il-paragrafu 1(a) u (b), li jikkorrispondi g?all-Artikolu 28g tas-Sitt Direttiva, imda??al mid-Direttiva 91/680, li jissostitwixxi l-ewwel u t-tieni in?i?i tal-?ames subparagrafu tal-Artikolu 22(6)(b) tas-Sitt Direttiva.

59 Ara l-punt 16 tal-osservazzjonijiet bil-miktub tal-Gvern Awstrijak.

60 Ara l-punt 28 tad-de?i?joni tar-rinviju, li jippre?i?a li dawn id-dikjarazzjonijiet rikapitolattivi ?ew ippre?entati fit-8 ta’ Frar 2013, filwaqt li t-terminu g?al din il-pre?entazzjoni kien jiskadi fil-31 ta’ Jannar 2013.

61 Ara l-punti 5 u 31 tad-de?i?joni tar-rinviju. Dawn ir-rettifiki ?ew ippre?entati fl-10 ta’ April 2013.

62 Artikolu 42(a) tal-imsemmija direttiva.

63 Li jikkorrispondi g?all-ewwel u t-tieni subparagrafi tal-Artikolu 28b(A)(2) tas-Sitt Direttiva. Jista’ ji?i rrilevat ukoll, fir-rigward tal-elementi ta’ anali?i spjegati mill-qorti tar-rinviju u l-Gvern Awstrijak, fl-osservazzjonijiet bil-miktub tieg?u, li jista’ jkun hemm ka?ijiet li fihom id-destinazzjoni finali tal-merkanzija ma tkunx mag?rufa, jew, b’mod iktar ?enerali, wa?da mill-kundizzjonijiet tal-mertu tal-Artikolu 42 tad-Direttiva tal-VAT ma tkunx issodisfatta.

64 C?536/08 u C?539/08, EU:C:2010:217, punti 32 sa 36.

65 Ara l-punt 33 ta’ din is-sentenza.

66 Ara, fir-rigward tal-abbozzi pendenti, il-komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kumitat Ekonomiku u So?jali Ewropew, tal-4 ta’ Ottubru 2017, dwar is-segwitu g?all-Pjan ta’ Azzjoni dwar il-VAT, lejn ?ona unika tal-VAT fl-UE – Wasal i?-?mien li na?ixxu [COM(2017) 566 finali, punt 3.1.1.1(b), p. 9].

67 Ara s-sentenza tas-27 ta’ Settembru 2007, Collée (C?146/05, EU:C:2007:549, dispo?ittiv, punt 1).

68 Ara s-sentenza tas-27 ta’ Settembru 2007, Collée (C?146/05, EU:C:2007:549, punt 25).

69 Ara s-sentenza tad-9 ta’ Frar 2017, Euro Tyre (C?21/16, EU:C:2017:106, punt 37).

70 Ara s-sentenzi tas-27 ta’ Settembru 2012, VSTR (C?587/10, EU:C:2012:592, punti 51 u 59), u tal-20 ta’ Ottubru 2016, Plöckl (C?24/15, EU:C:2016:791, punti 52 *et seq*).

71 Ara s-sentenza tal-15 ta’ Settembru 2016, Senatex (C?518/14, EU:C:2016:691, dispo?ittiv).

72 Ara s-sentenza tas-6 ta’ Settembru 2012, Mecsek-Gabona (C?273/11, EU:C:2012:547, punti 60 u 61 (fir-rigward tal-kundizzjoni formali) kif ukoll id-dispo?ittiv, punt 2).

73 Ara l-Artikolu 262 tad-Direttiva tal-VAT.

74 Mi?bura mis-sentenza tat-22 ta’ April 2010, X u fiscale eenheid Facet-Facet Trading (C?536/08 u C?539/08, EU:C:2010:217, punt 37).

75 ?U 2010, L 268, p. 1.

76 Ara l-premessi li ?ejjin:

“(7) Sabiex ji?bru t-taxxa dovuta, l-Istati Membri g?andhom jikkoperaw biex jg?inu biex ji?guraw li l-VAT ti?i stabbilita b’mod korrett. L-Istati Membri Huma g?aldaqstant g?andhom mhux biss iwettqu monitora?? tal-applikazzjoni korretta tat-taxxa dovuta fit-territorju tag?hom stess, i?da g?andhom ukoll jipprovdu assistenza lil Stati Membri o?ra g?all-i?gurar tal-applikazzjoni korretta tat-taxxa relatata mal-attività mwettqa fit-territorju tag?hom stess i?da dovuta fi Stat Membru ie?or.

(8) Il-monitora?? tal-applikazzjoni korretta tal-VAT fi transazzjonijiet transkonfinali taxxabbli fi Stat Membru ie?or li mhuwiex dak fejn il-fornitur huwa stabbilit jiddependi f’?afna ka?ijiet mill-informazzjoni mi?muma mill-Istat Membru ta’ stabbiliment jew li tista’ tinkiseb aktar fa?ilment minn dak l-Istat Membru. Supervi?joni effettiva ta’ tali transazzjonijiet g?aldaqstant tiddependi fuq l-Istat Membru ta’ stabbiliment li ji?bor jew li jkun f’po?izzjoni li ji?bor dik l-informazzjoni.

[...]

(19) L-Istat Membru ta’ konsum g?andu responsabbiltà primarja biex ji?gura li fornituri mhux stabbiliti jikkonformaw mal-obbligi tag?hom [...]”

77 Skont l-espressjoni u?ata fil-konklu?jonijiet tal-Avukat ?enerali Saugmandsgaard Øe fil-kaw?a Plöckl (C?24/15, EU:C:2016:204, punti 82 *et seq*). Ir-ra?unament tieg?u huwa bba?at fuq il-prin?ipji stabbiliti fis-sentenza tas-27 ta’ Settembru 2007, Collée (C?146/05, EU:C:2007:549, punt 31), riprodotti re?entement fis-sentenza tad-9 ta’ Frar 2017, Euro Tyre (C?21/16, EU:C:2017:106, punti 36 sa 38).

78 Ara s-sentenza tat-18 ta’ Di?embru 2014, Schoenimport “Italmoda” Mariano Previti *et*, (C?131/13, C?163/13 u C?164/13, EU:C:2014:2455, punti 42 sa 49).

79 Ara s-sentenza tal-20 ta’ Ottubru 2016, Plöckl (C?24/15, EU:C:2016:791, punti 44 u 45). Ara, ukoll, b?ala e?empju ta’ ka? ta’ assenza frawdolenti ta’ dikjarazzjonijiet fl-Istat Membru tal-wasla tal-merkanzija, f’relazzjoni trijangolari, i?da ming?ajr u?u tal-mi?ura ta’ semplifikazzjoni, is-sentenza tat-18 ta’ Di?embru 2014, Schoenimport “Italmoda” Mariano Previti *et*, (C?131/13, C?163/13 u C?164/13, EU:C:2014:2455).

80 Ara s-sentenza tad-9 ta’ Frar 2017, Euro Tyre (C?21/16, EU:C:2017:106, punti 42 u 43).

81 Ara l-punti 23, 27 u 39 tal-osservazzjonijiet bil-miktub ta’ dan il-gvern.

82 C?536/08 u C?539/08, EU:C:2010:217.

83 Ara l-punti 41 u 42 ta’ din is-sentenza.